

Italy-Busto Arsizio: Pre-school education services

OJ S 119/2014 25/06/2014

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Città di Busto Arsizio

Postal address: Via F.lli d'Italia 12

Town: Busto Arsizio

Postal code: 21052

Country: Italy

For the attention of: dott. Massimo Fogliani

E-mail: protocollo@comune.bustoarsizio.va.legalmail.it

Telephone: +39 0331390344

Fax: +39 0331624037

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.comune.bustoarsizio.va.it

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Comune Busto Arsizio

Postal address: Via F.lli d'Italia 12

Town: Busto Arsizio

Postal code: 21052

Country: Italy

Contact person: www.arca.regione.lombardia.it.

For the attention of: vedi disciplinare di gara

Telephone: +39 800116738

Internet address: www.arca.regione.lombardia.it.

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

Education

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Procedura aperta per l'affidamento dei servizi ausiliari e di assistenza presso i servizi socio-

educativi comunali (asili nido, scuole dell'infanzia, assistenza minori e disabili) per il periodo 1.9.2014 - 31.8.2018.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 24: Education and vocational education services

Main site or place of performance: Busto Arsizio.

NUTS code ITC41 Varese

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

L'appalto ha per oggetto la fornitura dei servizi ausiliari e dei servizi di assistenza presso i servizi socio-educativi comunali (asili nido e scuole dell'infanzia comunali e statali) nonché dei servizi di assistenza e accompagnamento minori e alunni disabili su scuolabus e su mezzi di trasporto.

Le modalità di esecuzione dei servizi sono descritte nel capitolato speciale d'appalto e nei documenti allo stesso allegati, a cui si rimanda integralmente.

È prevista nel capitolato speciale d'appalto la possibilità per l'Amministrazione Comunale di richiedere prestazioni complementari.

II.1.6. CPV code(s)

80110000 Pre-school education services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 3 291 138 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.9.2014. Completion 31.8.2018

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Per partecipare alla gara è richiesta, a pena di esclusione, la costituzione di una garanzia a tutela dell'affidabilità dell'offerta. Come dettagliato nel disciplinare di gara.

L'importo della garanzia è di 65 822,76 EUR pari al 2 % dell'importo posto a base di gara (3

291 138 EUR).L'importo della garanzia è ridotto del cinquanta per cento per gli operatori economici in possesso di certificazione (in corso di validità) del sistema di qualità conforme alle norme europee della serie UNI CEI ISO 9000, rilasciata da organismi accreditati ai sensi delle norme europee della serie UNI CEI EN 45000 e della serie UNI CEI EN ISO/IEC 17000. A pena d'esclusione dovrà essere presentata una dichiarazione, ai sensi dell'art. 75 comma 8 del D.Lgs 163/06 e s.m.i. e s.m.i., contenente l'impegno di un fideiussore, a rilasciare la garanzia fideiussoria per l'esecuzione del contratto, di cui all'articolo 113 (cauzione definitiva) del D.Lgs 163/06 e s.m.i., qualora l'offerente risultasse aggiudicatario dell'appalto.. Prima della stipula del contratto, la ditta appaltatrice dovrà costituire a favore del Comune una cauzione a garanzia del buon adempimento degli obblighi contrattuali pari al 10 % del valore contrattuale. Nel caso l'aggiudicatario abbia la certificazione di qualità prevista dall'art. 75 comma 7 del D. Lgs 163/06 e s.m.i. l'importo della cauzione è ridotto del 50 %.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Sono ammessi a partecipare alla presente procedura di gara tutti i soggetti di cui all'art. 34 del D.Lgs 163/06 e s.m.i. operanti nei settori dei servizi di assistenza scolastica (asili nido compresi) e pulizia, in caso di Cooperative Sociali, quelle costituite ai sensi dell'art. 1, comma 1, lettera a) della Legge 8.11.1991 n. 381.

Ai sensi di quanto previsto dall'art. 38 comma 1 lett. m - quater) del D.Lgs 163/06 e s.m.i. è fatto divieto di partecipare alla medesima gara ai concorrenti che si trovino fra di loro in una situazione di controllo di cui all'art. 2359 del C.C. o in qualsiasi relazione, anche di fatto, se la situazione di controllo o la relazione comporti che le offerte siano imputabili ad un solo centro decisionale.

Per quanto concerne la partecipazione di operatori economici in forma di raggruppamento, si applicano le disposizioni normative contenute negli artt. 35, 36 e 37 del D.Lgs 163/06 e s.m.i., nonché negli artt. 275, 276 e 277 del D.P.R. 207/2010 e s.m.i., di cui si riportano di seguito le regole principali.

I consorzi stabili e i consorzi di cui all'art. 34, comma 1, lettera b) del D.Lgs 163/06 e s.m.i. - consorzi di cooperative di produzione e lavoro, consorzi di imprese artigiane, sono obbligati ad indicare nella richiesta di partecipazione (allegato A) per quali consorziati il consorzio concorre. A questi ultimi è fatto divieto di partecipare, in qualsiasi altra forma, alla medesima gara; in caso di violazione sono esclusi dalla gara sia il consorzio sia il consorziato. È vietata la partecipazione a più di un consorzio stabile.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: a) idonee referenze bancarie attestanti la solidità finanziaria ed economica dell'impresa rilasciate da almeno due istituti bancari o intermediari autorizzati ai sensi del d. Lgs 385/1993, in una data non antecedente sei mesi dalla data di scadenza della presentazione delle offerte.

In caso di R.T.I. o consorzio, tali referenze dovranno essere presentate da ciascuna impresa del raggruppamento/consorzio.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

a) aver svolto, con buon esito, nell'ultimo triennio- scolastico 2010/2011 – 2011/2012 - 2012 /2013 servizi ausiliari e di assistenza analoghi a quelli oggetto dell'appalto presso enti privati o pubblici per un importo complessivo pari o superiore a EUR. 2.000.000,00= IVA esclusa nel triennio;

b) possesso della certificazione del sistema di qualità UNI EN ISO 9001:2008 relativa al settore oggetto della gara in corso di validità, oppure di certificati equivalenti, in corso di validità, rilasciati da organismi stabiliti in altri Stati membri. L'ottemperanza alle norme in materia di garanzia del sistema di qualità può essere altresì documentato producendo certificazioni/attestazioni equivalenti, in corso di validità, che dimostrino il superamento di prove relative all'impiego di misure equipollenti di garanzia della qualità.

In caso di R.T.I. o consorzio, ciascuna impresa del raggruppamento/consorzio dovrà essere in possesso della predetta certificazione di qualità.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Qualità - progetto tecnico-vedasi disciplinare. Weighting 60
2. Prezzo - vedasi disciplinare. Weighting 40

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

CIG: 58116082A3

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 17.7.2014 - 12:00
Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

24.7.2014 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 28.7.2014 - 11:00

Place:

Sede comunale distaccata sita in Busto Arsizio, Villa Tovaglieri, Via Volta 11/bis.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Seduta pubblica - Eventuali modifiche della data della seduta saranno comunicate sul sito internet istituzionale del Comune di Busto Arsizio, fino al giorno antecedente la suddetta data.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Avvalimento ammesso ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs 163/06.

La presente procedura è esperita utilizzando il Sistema di intermediazione telematica di Regione Lombardia denominato "Sintel", al quale è possibile accedere all'indirizzo internet www.arca.regione.lombardia.it.

Per partecipare alla gara, ciascun concorrente è tenuto ad eseguire preventivamente la Registrazione a Sintel accedendo al portale dell'Agenzia Regionale Centrale Acquisti all'indirizzo internet sopra riportato, nell'apposita sezione "Registrazione".

Le modalità di registrazione, le condizioni di accesso e di utilizzo sono riportate nei documenti "Modalità Tecniche di utilizzo della Piattaforma Sintel" e "Manuale Generale Sintel – Fornitore", scaricabili dal suddetto sito internet.

La Registrazione a Sintel è del tutto gratuita, non comporta in capo al concorrente che la richiede l'obbligo di presentare l'offerta, né alcun altro onere o impegno.

Le offerte e la documentazione richiesta nel bando e nel disciplinare di gara devono pervenire al comune di Busto Arsizio in formato elettronico attraverso la piattaforma Sintel, entro e non oltre le ore 12:00 del giorno 24.7.2014 a pena esclusione dalla gara.

È fatto salvo l'obbligo di invio di documenti cartacei, dove espressamente richiesto nel

presente disciplinare.

Sarà consentito l'invio di offerte off-line in caso di problemi tecnici che non consentano il regolare utilizzo di Sintel.

È in ogni caso a completo ed esclusivo rischio del concorrente, restando esclusa qualsivoglia responsabilità del Comune di Busto Arsizio, l'inoltro tempestivo e completo dei documenti e delle informazioni richieste a pena di esclusione dalla gara.

Al termine della predisposizione e della sottoscrizione con firma digitale di tutta la documentazione, l'offerta dovrà essere inviata attraverso Sintel, mediante l'apposita procedura di redazione, sottoscrizione, caricamento e invio.

Al fine di formulare e inviare correttamente e validamente l'offerta, i concorrenti sono invitati a consultare gli appositi manuali messi a disposizione dei fornitori sul sito internet www.arca.regione.lombardia.it. È inoltre possibile contattare l'Help Desk al numero verde +39 800116738.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Postal address: Via F. Corridoni 39

Town: Milano

Postal code: 20122

Country: Italy

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

20.6.2014